

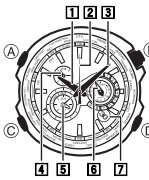
# Bedienführung 5123

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl dieser Uhr von CASIO.

Diese Uhr besitzt keinen Stadtcode, der dem UTC-Zeitversatz von -3,5 Stunden für Neufundland, Kanada, entspricht.

Bitte beachten Sie, dass CASIO COMPUTER CO., LTD., keine Haftung für etwaige Schäden oder Verluste übernimmt, die Ihnen oder Dritten aus der Benutzung oder einem Defekt dieses Produkts entstehen.

## Über diese Bedienungsanleitung



Die zu betätigenden Knöpfe sind entsprechend der Illustration mit den Buchstaben (A) bis (D) bezeichnet.

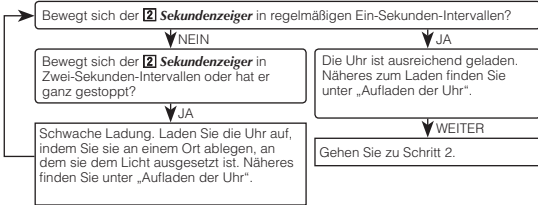
### Zeigerfunktionen

- 1 Stundenzeiger
- 2 Sekundenzeiger
- 3 Minutenzeiger
- 4 Oberer linker Hilfsblattzeiger
- 5 Untere linke Hilfsblattzeiger
- 6 Rechter Hilfsblattzeiger: Zeigt den aktuell gewählten Modus an.
- 7 Tag

In dieser Bedienungsanleitung sind die Zeiger und Anzeigen mit den oben gezeigten Nummern gekennzeichnet.

## Was Sie vor der Benutzung der Uhr kontrollieren sollten

1. Halten Sie etwa zwei Sekunden lang (C) gedrückt, um den Uhrzeitmodus aufzurufen, und beobachten Sie dann die Bewegung des (2) Sekundenzeigers.



2. Kontrollieren Sie die Einstellungen der Heimatstadt und der Sommerzeit (DST).

Nehmen Sie wie unter „Einstellungen vornehmen“ beschrieben die Einstellungen für die Heimatstadt und die Sommerzeit vor.

### Wichtig!

Die Weltzeit-Einstellungen sind von korrekter Einstellung von Heimatstadt, Uhrzeit und Datum im Uhrzeitmodus abhängig. Stellen Sie sicher, dass diese Einstellungen richtig vorgenommen wurden.

3. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein.

Näheres finden Sie unter „Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums“.

Die Uhr ist jetzt einsatzbereit.

## Aufladen der Uhr

Das Zifferblatt der Uhr besteht aus einer Solarzelle, die Licht in Strom wandelt. Der generierte Strom wird in der eingebauten wiederaufladbaren Batterie (Akkuzelle) gespeichert, die den Strom für den Betrieb der Uhr liefert. Die Uhr wird aufgeladen, wenn sie dem Licht ausgesetzt ist.

### Leitfaden zum Aufladen



Wenn Sie die Uhr nicht tragen, legen Sie sie bitte an einem Ort ab, an dem sie dem Licht ausgesetzt ist.

- Für effektives Aufladen sollte die Uhr einem möglichst hellen Licht ausgesetzt sein.



Achten Sie beim Tragen der Uhr darauf, dass der Lichteinfall auf das Zifferblatt möglichst nicht durch den Ärmel der Kleidung blockiert ist.

- Die Uhr wechselt möglicherweise in einen Schlafzustand, wenn der Lichteinfall auch nur teilweise durch den Ärmel blockiert ist.

### Warnung!

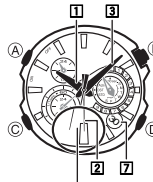
Wenn Sie die Uhr zum Laden in hellem Licht ablegen, kann sie ziemlich heiß werden. Achten Sie bei der Handhabung daher darauf, sich keine Verbrennungen zuzuziehen. Die Uhr kann sich besonders stark erhitzen, wenn sie längere Zeit den folgenden Bedingungen ausgesetzt ist.

- Auf dem Armaturenbrett eines in der Sonne geparkten Fahrzeugs
- Nahe an einer Glühlampe
- In direkter Sonne

### Wichtig!

- Bewahren Sie die Uhr so auf, dass sie hellem Licht ausgesetzt ist, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen. Dies beugt einer Entladung der Batterie vor.
- Wenn Sie die Uhr lange Zeit an einem dunklen Ort aufbewahren oder so tragen, dass der Lichteinfall blockiert ist, kann die Batterie entladen werden. Sorgen Sie bitte dafür, dass die Uhr möglichst immer hellem Licht ausgesetzt ist.

## Ladezustände



Bewegt sich in Zwei-Sekunden-Intervallen.

Die Bewegung des (2) Sekundenzeigers im Uhrzeitmodus zeigt den ungefähren Ladezustand der Uhr an.

- Wenn sich der (2) Sekundenzeiger in normalen Ein-Sekunden-Intervallen bewegt, befindet sich die Uhr in Ladezustand 1.
- Falls sich der (2) Sekundenzeiger in Zwei-Sekunden-Intervallen bewegt, befindet sich die Uhr im relativ niedrigen Ladezustand 2. Setzen Sie die Uhr bitte umgehend dem Licht aus, damit sie wieder aufgeladen wird.

Zustand	Zeigerbewegung	Funktionsstatus
1	Normal.	Alle Funktionen aktiviert.
2	(2) Sekundenzeiger bewegt sich in Zwei-Sekunden-Intervallen. (7) Tag wechselt auf 1 (Grundstellung).	Pieper deaktiviert.
3	(2) Sekundenzeiger gestoppt. (1) Stundenzeiger und (3) Minutenzeiger stehen auf 12 Uhr.	Alle Funktionen deaktiviert.

- Wenn der Ladezustand auf Zustand 3 absinkt, werden alle Funktionen deaktiviert, die Uhr führt die Uhrzeit aber intern noch etwa eine Woche lang weiter. Wenn die Batterie während dieser Zeit wieder aufgeladen wird, bewegen sich die analogen Zeiger automatisch auf die richtige Einstellung und zeigen wieder die reguläre Uhrzeit an. Nach ungefähr einer Woche werden alle Einstellungen (einschließlich Uhrzeit) gelöscht. Nach dem Wiederaufladen der Batterie sind dann alle Einstellungen auf die anfänglichen Werksvorgaben zurückgestellt.

## Batterie-Erholungsmodus

Die Uhr ist so konstruiert, dass sie automatisch in einen Batterie-Erholungsmodus mit vorübergehend gestoppten Zeigern wechselt, wenn die Leistung durch zu häufige Alarmtonausgabe in einem kurzen Zeitraum plötzlich unter einen bestimmten Stand abgesunken ist. Bitte beachten Sie, dass alle Bedienungsmöglichkeiten deaktiviert sind, solange die Uhr sich im Batterie-Erholungsmodus befindet. Die Zeiger bewegen sich wieder in die korrekten Positionen und die Uhr funktioniert wieder normal, sobald die Batterie sich erholt hat (nach circa 15 Minuten). Es trägt zu einer schnelleren Erholung der Batterie bei, wenn die Uhr dabei dem Licht ausgesetzt ist.

## Ladezeiten

Belichtungsstärke (Helligkeit)	Täglicher Betrieb *1	Zustandsänderung *2		
		Zustand 3	Zustand 2	Zustand 1
Sonnenlicht im Freien (50.000 Lux)	8 Minuten	2 Std.	→	27 Std.
Sonnenlicht durch ein Fenster (10.000 Lux)	30 Minuten	6 Std.	→	100 Std.
Sonnenlicht durch Fenster an einem bewölkten Tag (5.000 Lux)	48 Minuten	10 Std.	→	---
Leuchstofflicht in Gebäude (500 Lux)	8 Std.	112 Std.	→	---

\* 1 Ungefähre tägliche Belichtung zum Generieren des Stroms für den normalen täglichen Betrieb.

\* 2 Ungefähre Belichtung zum Aufladen auf einen höheren Ladezustand.

- Die angegebenen Belichtungszeiten sind lediglich Anhaltswerte. Die tatsächlich erforderliche Belichtungszeit ist von den jeweiligen Lichtverhältnissen abhängig.
- Näheres zur Betriebszeit und den entsprechenden täglichen Betriebsbedingungen finden Sie im Abschnitt „Spannungsversorgung“ der technischen Daten.

## Stromsparfunktion

Die Stromsparfunktion schaltet die Uhr automatisch in einen Schlafzustand, wenn diese länger als eine bestimmte Zeit an einem dunklen Ort belassen wird. Die nachstehende Tabelle zeigt, wie die Funktionen der Uhr von der Stromsparfunktion betroffen sind.

- Die Funktion unterscheidet zwischen zwei Schlafzuständen: „\_Dunkelzeigerschlaf“ und „\_Funktionsschlaf“.

Im Dunkeln verstrichene Zeit	Betrieb
60 bis 70 Minuten (Sekundenzeigerschlaf)	Nur (2) Sekundenzeiger auf 12 Uhr gestoppt, alle anderen Funktionen bleiben aktiviert.
6 bis 7 Tage (Funktionsschlaf)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle Funktionen einschließlich analoge Uhrzeit deaktiviert</li> <li>• Die Uhrzeit wird intern weitergeführt.</li> </ul>

- Zwischen 6:00 Uhr morgens und 9:59 Uhr abends erfolgt kein Eintritt in einen Schlafzustand. Falls sich die Uhr bei Erreichen von 6:00 Uhr morgens bereits im Schlafzustand befindet, wird dieser beibehalten.
- Die Uhr wechselt nicht in einen Schlafzustand, wenn sie auf den Stoppuhrmodus geschaltet ist.

## Schlafzustand aufheben

Bringen Sie die Uhr an einen gut beleuchteten Ort oder drücken Sie einen beliebigen Knopf.

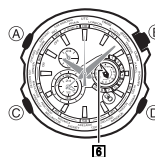
## Modus-Leitfaden

Die Uhr besitzt vier „Modi“. Welcher Modus zu wählen ist, richtet sich danach, was Sie tun möchten.

Um dies zu tun:	Aufzuführender Modus:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktuelle Ortszeit in der Heimatstadt und einer von 29 Städten in aller Welt anzeigen</li> <li>• Einstellungen für Heimatstadt und Sommerzeit (DST) vornehmen</li> <li>• Uhrzeit und Datum einstellen</li> </ul>	Uhrzeitmodus
Zeiten mit der Stoppuhr stoppen	Stoppuhrmodus
Aktuelle Ortszeit in einer von 29 Städten (Zeitzone) in aller Welt anzeigen	Weltzeitmodus
Eine Alarmzeit einstellen	Alarmmodus

## Wählen eines Modus

Der Ausgangspunkt bei dieser Uhr ist der Uhrzeitmodus.



### Aktuellen Modus der Uhr kontrollieren

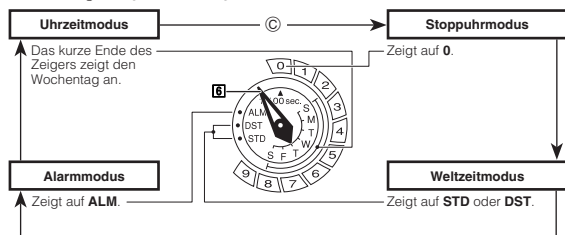
Kontrollieren Sie wie unter „Einen Modus wählen“ gezeigt die Stellung des **6** rechten Hilfsblattzeigers.

### Aus einem anderen Modus auf den Uhrzeitmodus zurückschalten

Halten Sie **C** gedrückt, bis die Uhr nach etwa zwei Sekunden zweimal piept.

## Einen Modus wählen

Schalten Sie wie unten gezeigt mit **C** durch die Modi der Uhr. Der **6** rechte Hilfsblattzeiger zeigt den aktuell gewählten Modus an.



## Uhrzeit

Verwenden Sie den Uhrzeitmodus zum Anzeigen der aktuellen Uhrzeit und des Datums. Wenn Sie den Uhrzeitmodus aus einem anderen Modus aufrufen möchten, halten Sie dazu bitte circa zwei Sekunden lang den Knopf **C** gedrückt.

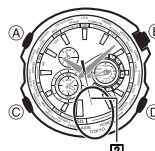


### Zeigerfunktionen

- 1** Stundenzeiger
- 2** Sekundenzeiger
- 3** Minutenzeiger
- 4** Oberer linker Hilfsblattzeiger: Zeigt die aktuelle Uhrzeit der Heimatstadt im 24-Stunden-Format an.
- 5** Untere linke Hilfsblattzeiger: Zeigen die aktuelle Uhrzeit der Weltzeitstadt im 24-Stunden-Format an.
- 6** Rechter Hilfsblattzeiger: Das kurze Ende des Zeigers zeigt den Wochentag an.
- 7** Tag

## Vornehmen der Heimatstadt-Einstellungen

Die Heimatstadt-Einstellungen umfassen zwei Einstellungen: Einstellen der gewünschten Heimatstadt und Wählen zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST).

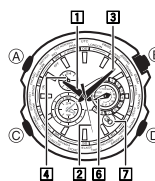


### Heimatstadt-Einstellungen vornehmen

#### Hinweis

- Diese Uhr besitzt keinen Stadtcode, der Neufundland entspricht.
- 1. Halten Sie im Uhrzeitmodus den Knopf **A** gedrückt (etwa fünf Sekunden lang), woraufhin der **2** Sekundenzeiger sich zum Stadtcode der aktuell gewählten Heimatstadt bewegt.
  - Damit befindet sich die Uhr im Stadtcode-Einstellmodus.
  - Der Einstellmodus wird automatisch wieder geschlossen, wenn Sie etwa zwei bis drei Minuten lang keine Bedienung vornehmen.

• Einzelheiten zu den Stadtcodes können Sie der „City Code Table“ (Stadtcode-Tabelle).



- 2. Zum Einstellen einer anderen Heimatstadt bewegen Sie bitte mit **D** den **2** Sekundenzeiger im Uhrzeigersinn weiter.
  - Drücken Sie weiter **D**, bis der **2** Sekundenzeiger auf den Stadtcode zeigt, auf den Sie die Heimatstadt einstellen möchten.
  - Mit jedem Wählen eines Stadtcodes stellen sich der **1** Stundenzeiger, **3** Minutenzeiger, **4** obere linke Hilfsblattzeiger und der **7** Tag auf die aktuelle Uhrzeit und das Datum des betreffenden Stadtcodes. Führen Sie den nächsten Vorgang nicht aus, solange diese Zeiger sich noch bewegen.

- 3. Drücken Sie **B**, um den aktuell gewählten Stadtcode zwischen **STD** (Standardzeit) und **DST** (Sommerzeit) umzuschalten.

- Im Stadtcode-Einstellmodus zeigt der **6** rechte Hilfsblattzeiger die aktuelle Sommerzeit-Einstellung als **STD** (Standardzeit) oder **DST** (Sommerzeit) an.
- Bitte beachten Sie, dass die Umschaltung zwischen **STD** (Standardzeit) und **DST** (Sommerzeit) nicht möglich ist, wenn die Heimatstadt auf **UTC** eingestellt ist.

- 4. Wenn die Einstellung wunschgemäß erfolgt ist, drücken Sie bitte **A**, um auf den Uhrzeitmodus zurückzuschalten.

### Heimatstadt-Uhrzeit zwischen Standard- und Sommerzeit umschalten

- 1. Führen Sie den Schritt 1 von „Heimatstadt-Einstellungen vornehmen“ auf aus.
  - Mit jedem Wählen eines Stadtcodes stellen sich der **1** Stundenzeiger, **3** Minutenzeiger und **4** obere linke Hilfsblattzeiger auf die aktuelle Uhrzeit des betreffenden Stadtcodes. Führen Sie den nächsten Vorgang nicht aus, solange diese Zeiger sich noch bewegen.

- 2. Drücken Sie **B**, um die aktuell gewählte Heimatstadt zwischen **STD** (Standardzeit) und **DST** (Sommerzeit) umzuschalten.

- Im Stadtcode-Einstellmodus zeigt der **6** rechte Hilfsblattzeiger die aktuelle Sommerzeit-Einstellung als **STD** (Standardzeit) oder **DST** (Sommerzeit) an.
- Bitte beachten Sie, dass die Umschaltung zwischen **STD** (Standardzeit) und **DST** (Sommerzeit) nicht möglich ist, wenn die Heimatstadt auf **UTC** eingestellt ist.

- 3. Wenn die Einstellung wunschgemäß erfolgt ist, drücken Sie bitte **A**, um auf den Uhrzeitmodus zurückzuschalten.

### Hinweis

- Wenn Sie einen Stadtcode eingestellt haben, berechnet die Uhr anhand der Ortszeit der Heimatstadt über den UTC\*-Versatz die aktuellen Ortszeiten der anderen Zeitzone im Weltzeitmodus.

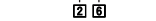
\* „Coordinated Universal Time“ (koordinierte Weltzeit), der weltweite wissenschaftliche Standard der Zeitmessung. Der Bezugspunkt für UTC ist Greenwich, England.

## Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums

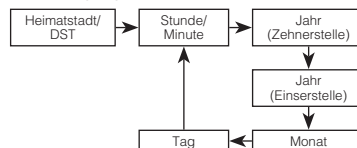
Sie können die aktuelle Uhrzeit und das Datum einstellen.

### Aktuell eingestellte Uhrzeit ändern

- 1. Halten Sie im Uhrzeitmodus den Knopf **A** gedrückt (etwa fünf Sekunden lang), woraufhin der **2** Sekundenzeiger sich zum Stadtcode der aktuell gewählten Heimatstadt bewegt.
  - Dabei zeigt der **6** rechte Hilfsblattzeiger die aktuelle Sommerzeit-Einstellung (**STD** oder **DST**) der Heimatstadt an.



- 2. Wenn Sie möchten, können Sie die Einstellungen der Heimatstadt und Sommerzeit (DST) ändern.
  - Näheres zu diesen Einstellungen finden Sie unter den Schritten 2 und 3 von „Heimatstadt-Einstellungen vornehmen“.
  - In den folgenden Schritten kann durch wiederholtes Drücken von **C** wie unten gezeigt durch die Einstellungen geschaltet werden.



- 3. Drücken Sie **C**.

- Die Uhr piept und der **2** Sekundenzeiger und **6** rechte Hilfsblattzeiger stellen sich auf ihre 12-Uhr-Positionen. Damit befindet sich die Uhr im Uhrzeit-Einstellmodus.

- 4. Stellen Sie mit **D** (+) und **B** (-) die Uhrzeit (Stunde und Minute) ein.

- Jeder Knopfdruck verstellt die Zeiger (**1** Stundenzeiger und **3** Minutenzeiger) um jeweils eine Minute.
- Durch Gedrückthalten von **D** und **B** bewegen sich der **1** Stundenzeiger und **3** Minutenzeiger im Schnelldurchgang in die betreffende Richtung. Zum Stoppen des Schnelldurchgangs genügt das Drücken eines beliebigen Knopfes.
- Der **4** obere linke Hilfsblattzeiger und **1** Stundenzeiger sind miteinander synchronisiert.
- Beachten Sie beim Einstellen der Uhrzeit, dass der **4** obere linke Hilfsblattzeiger die Stunde der richtigen Tageshälfte anzeigen muss.
- Falls Sie jetzt die Datumeinstellung ändern möchten, drücken Sie bitte **C** und führen Sie dann den Vorgang ab Schritt 3 unter „Aktuell eingestelltes Datum ändern“ aus.

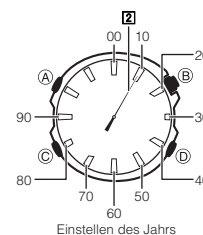
- 5. Wenn die Uhrzeit wunschgemäß eingestellt ist, drücken Sie bitte **A**, um auf den Uhrzeitmodus zurückzuschalten.
  - Damit stellt sich der **2** Sekundenzeiger auf 12 Uhr zurück und läuft von dort wieder an.

### Aktuell eingestelltes Datum ändern

- 1. Halten Sie im Uhrzeitmodus den Knopf **A** gedrückt (etwa fünf Sekunden lang), woraufhin der **2** Sekundenzeiger sich zum Stadtcode der aktuell gewählten Heimatstadt bewegt.

- 2. Drücken Sie zweimal **C**.

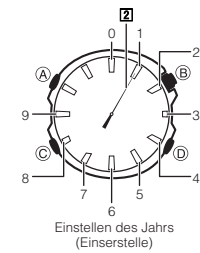
- Die Uhr piept und wechselt in den Einstellmodus für das Jahr.
- Das Jahr ist im Bereich von 2000 bis 2099 einstellbar.
- Sie können jederzeit Ihre Einstellungen speichern und den Einstellvorgang abbrechen, indem Sie **A** drücken, was in den Uhrzeitmodus zurückschaltet. Damit stellt sich der **2** Sekundenzeiger auf 12 Uhr zurück und läuft von dort normal weiter.



Einstellen des Jahres (Zehnerstelle)

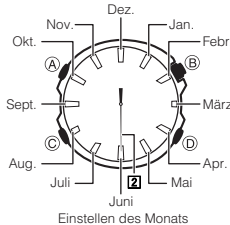
- 3. Ändern Sie mit **D** die Zehnerstelle des eingestellten Jahres.
  - Jedes Drücken von **D** verstellt den **2** Sekundenzeiger und ändert die Zehnerstelle des eingestellten Jahres.

- 4. Wenn die Zehnerstelle des Jahres wunschgemäß eingestellt ist, drücken Sie bitte **C**.
  - Die Uhr piept und wechselt in den Einstellmodus für die Einerstelle des Jahres.



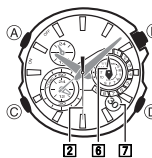
Einstellen des Jahres (Einsinstelle)

- Ändern Sie mit **(D)** die Einsinstelle des eingestellten Jahres.
  - Jedes Drücken von **(D)** verstellt den **[2] Sekundenzeiger** und ändert die Einstellung der Einsinstelle des Jahres.
- Wenn die Einsinstelle des Jahres wunschgemäß eingestellt ist, drücken Sie bitte **(C)**.
  - Die Uhr piept und wechselt in den Einstellmodus für den Monat.



Einstellen des Monats

- Stellen Sie mit **(D)** den **[2] Sekundenzeiger** auf den gewünschten Monat.
- Wenn der Monat wunschgemäß eingestellt ist, drücken Sie bitte **(C)**.
  - Die Uhr piept und wechselt in den Einstellmodus für den Tag.



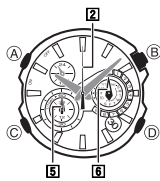
- Stellen Sie mit **(D)** (+) und **(B)** (-) den **[7] Tag** ein.
  - Falls Sie jetzt die Uhrzeiteinstellung ändern möchten, drücken Sie bitte **(C)** und führen Sie dann den Vorgang ab Schritt 3 unter „Aktuell eingestellte Uhrzeit ändern“ aus.
- Wenn alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt sind, drücken Sie bitte **(A)**, um auf den Uhrzeitmodus zurückzuschalten.
  - Der **[6] rechte Hilfsblattzeiger** zeigt automatisch den richtigen Wochentag für das eingestellte Datum (Jahr, Monat und Tag) an.

**Hinweis**

- Der vorprogrammierte automatische Kalender der Uhr berücksichtigt die unterschiedlichen Längen der Monate und die Schaltjahre. Wenn das Datum einmal richtig eingestellt wurde, muss es normalerweise nicht mehr geändert werden, es sei denn, die Batterie wurde ausgewechselt oder die Batterieladung ist auf Zustand 3 abgesunken.

**Benutzen der Stoppuhr**

Die Stoppuhr misst die abgelaufene Zeit und Zwischenzeiten.



- Zeigerfunktionen**
- [2] Sekundenzeiger:** Zeigt die Stoppuhr-1/10-Sekunden an.
  - [5] Untere linke Hilfsblattzeiger:** Zeigen die Stoppuhr-Minuten (kurzer Zeiger) und Sekunden (langer Zeiger) an.
  - [6] Rechter Hilfsblattzeiger:** Zeigt die Stoppuhr-1/100-Sekunden an.

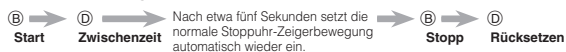
**Zeitmessung durchführen**

- Stellen Sie mit **(C)** den **[6] rechten Hilfsblattzeiger** auf 0.
- Sie können nun einen der folgenden Stoppuhrvorgänge ausführen.

**Abgelaufene Zeit stoppen**



**Zwischenzeit anzeigen**

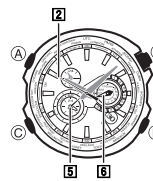


**Hinweis**

- Der Stoppuhrmodus kann Messzeiten von bis zu 23 Minuten, 59,99 Sekunden anzeigen.
- Die Funktion von Knopf **(D)** (Zwischenzeit, Rücksetzen) ist deaktiviert, während die Zeiger sich nach einer Rücksetzung noch mit erhöhter Geschwindigkeit bewegen und während des Übergangs von einer Zwischenzeit zurück zur normalen abgelaufenen Zeit.
- Nach dem Starten der Zeitmessung mit der Stoppuhr läuft diese weiter, bis Sie sie mit **(B)** wieder stoppen, auch wenn Sie aus dem Stoppuhrmodus in einen anderen Modus wechseln oder die gemessene Zeit die oben angegebene Grenze der Stoppuhr überschreitet.
- Bitte beachten Sie aber, dass die Messung nicht von 0 startet, sondern mit der gestoppten Zeit der letzten Zeitmessung, wenn Sie die Stoppuhr nicht zuvor rücksetzen.
- Der **[2] Sekundenzeiger** zeigt während der ersten 30 Sekunden einer Zeitmessung die 1/10-Sekunden an. Danach stoppt der Zeiger in der 12-Uhr-Position. Nach Ablauf der ersten 30 Sekunden läuft die Messung der 1/10-Sekunden intern weiter und der **[2] Sekundenzeiger** springt bei jedem Drücken von **(B)** (Stopp) oder **(D)** (Zwischenzeit) auf den aktuellen Wert.
- Während der Zeitmessung ist der **[6] rechte Hilfsblattzeiger** zwar gestoppt, die Zählung der 1/100-Sekunden läuft aber intern weiter. Der **[6] rechte Hilfsblattzeiger** springt bei jedem Stoppen der Stoppuhr sowie bei jedem Nehmen einer Zwischenzeit auf den aktuellen Wert der 1/100-Sekunden.

**Kontrollieren der Ortszeit einer anderen Zeitzone**

Im Weltzeitmodus können Sie die aktuellen Ortszeiten von 29 Zeitzonen rund um den Globus abrufen. Die Stadt, die im Weltzeitmodus aktuell eingestellt ist, wird hier als „Weltzeitstadt“ bezeichnet.



**Zeigerfunktionen**

- [2] Sekundenzeiger:** Zeigt die aktuell eingestellte Weltzeitstadt an.
- [5] Untere linke Hilfsblattzeiger:** Zeigen die aktuelle Ortszeit der gewählten Weltzeitstadt im 24-Stunden-Uhrzeitformat an.
- [6] Rechter Hilfsblattzeiger:** Zeigt an, ob die aktuell gewählte Zeitzone auf **STD** (Standardzeit) oder **DST** (Sommerzeit) eingestellt ist.

**Uhrzeit einer anderen Zeitzone anzeigen**

- Stellen Sie mit **(C)** den **[6] rechten Hilfsblattzeiger** auf **STD** oder **DST**.
  - Der **[2] Sekundenzeiger** stellt sich auf den Stadtcode der aktuell gewählten Weltzeitstadt.
- Stellen Sie mit **(D)** den **[2] Sekundenzeiger** auf den als Weltzeitstadt gewünschten Stadtcode.
  - Die **[5] unteren linken Hilfsblattzeiger** stellen sich auf die aktuelle Uhrzeit für die Zeitzone des eingestellten Stadtcodes. Dabei zeigen der **[1] Stundenzeiger** und **[3] Minutenzeiger** weiter die aktuelle Uhrzeit der Heimatstadt an.
  - Nähere Einzelheiten zu den Stadtcodes können Sie der „City Code Table“ (Stadtcode-Tabelle).
  - Wenn Sie den Eindruck haben, dass die für die gewählte Zeitzone angezeigte Uhrzeit falsch ist, stimmen möglicherweise Ihre Heimatstadt-Einstellungen nicht. Korrigieren Sie die Heimatstadt-Einstellungen gemäß Anleitung unter „Heimatstadt-Einstellungen vornehmen“.

**Stadt zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) umschalten**

- Wählen Sie im Weltzeitmodus mit **(D)** den Stadtcode, dessen Einstellung Sie ändern möchten.
  - Warten Sie, bis die **[5] unteren linken Hilfsblattzeiger** die Uhrzeit der aktuell gewählten Weltzeitstadt erreicht haben. Schritt 2 dieses Vorgangs kann erst ausgeführt werden, wenn die Zeiger gestoppt haben.
- Halten Sie **(A)** gedrückt, bis nach etwa zwei Sekunden die Uhr piept. Dadurch wechselt der **[6] rechte Hilfsblattzeiger** zwischen **DST** (Sommerzeit) und **STD** (Standardzeit).
  - Bitte beachten Sie, dass die Umschaltung zwischen **STD** (Standardzeit) und **DST** (Sommerzeit) nicht möglich ist, wenn die Weltzeitstadt auf **UTC** eingestellt ist.
  - Bitte beachten Sie, dass die Einstellung von **STD** (Standardzeit)/**DST** (Sommerzeit) nur für die aktuell gewählte Zeitzone gilt. Andere Zeitzonen sind davon nicht betroffen.

**Vertauschen von Heimatstadt und Weltzeitstadt**

Nach dem nachstehenden Vorgehen können Sie die Heimatstadt und die Weltzeitstadt gegeneinander austauschen. Diese Möglichkeit ist vor allem dann praktisch, wenn Sie häufig zwischen zwei Orten reisen, die in verschiedenen Zeitzonen liegen. Das nachstehende Beispiel illustriert das Vertauschen von Heimatstadt und Weltzeitstadt mit **TOKYO (TYO)** als anfänglicher Heimatstadt und **NEW YORK (NYC)** als Weltzeitstadt.

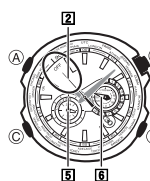
	Heimatstadt	Weltzeitstadt
Vor dem Vertauschen	Tokio 10:08 nachmittags (Standardzeit)	New York 9:08 vormittags (Sommerzeit)
Nach dem Vertauschen	New York 9:08 vormittags (Sommerzeit)	Tokio 10:08 nachmittags (Standardzeit)

**Heimatstadt und Weltzeitstadt vertauschen**

- Wählen Sie im Weltzeitmodus mit **(D)** die gewünschte Weltzeitstadt.
  - In diesem Beispiel wäre der **[2] Sekundenzeiger** auf **NEW YORK (NYC)** zu stellen, um New York als Weltzeitstadt zu wählen.
  - Warten Sie, bis die **[5] unteren linken Hilfsblattzeiger** die Uhrzeit der aktuell gewählten Weltzeitstadt erreicht haben. Schritt 2 dieses Vorgangs kann erst ausgeführt werden, wenn die Zeiger gestoppt haben.
- Halten Sie **(B)** gedrückt, bis nach etwa drei Sekunden die Uhr piept.
  - Damit wird die Weltzeitstadt (in diesem Beispiel **NEW YORK/NYC**) zur neuen Heimatstadt. Gleichzeitig wird die vor Schritt 2 gewählte gewesene Heimatstadt (in diesem Beispiel **TOKYO/TYO**) zur neuen Weltzeitstadt.
  - Nach dem Vertauschen von Heimatstadt und Weltzeitstadt bleibt die Uhr im Weltzeitmodus. Der **[2] Sekundenzeiger** zeigt auf Ihre neue Weltzeitstadt (in diesem Beispiel **TOKYO/TYO**).
  - Die **[5] unteren linken Hilfsblattzeiger** zeigen die aktuelle Uhrzeit der neuen Weltzeitstadt an.

## Benutzen des Alarms

Wenn der Alarm eingeschaltet ist, ertönt täglich etwa 10 Sekunden lang ein Alarm, wenn die Uhrzeit des Uhrzeitmodus die voreingestellte Alarmzeit erreicht. Dies ist auch der Fall, wenn die Uhr nicht auf den Uhrzeitmodus geschaltet ist.



### Zeigerfunktionen

- 2** Sekundenzeiger: Zeigt an, ob der Alarm ein- oder ausgeschaltet ist (ON/OFF).
- 5** Untere linke Hilfsblattzeiger: Zeigen im 24-Stunden-Format die eingestellte Alarmzeit an.
- 6** Rechter Hilfsblattzeiger: Zeigt auf **ALM**.

## Eingestellte Alarmzeit ändern

1. Stellen Sie mit **C** den **6** rechten Hilfsblattzeiger auf **ALM**.
2. Ändern Sie mit **D** (+) und **B** (-) die eingestellte Alarmzeit.
  - Jeder Knopfdruck verstellt die **5** unteren linken Hilfsblattzeiger um eine Minute.
  - Durch Gedrückthalten von **D** oder **B** bewegen sich die Zeiger im Schnelldurchgang in die betreffende Richtung. Zum Stoppen des Schnelldurchgangs genügt das Drücken eines beliebigen Knopfes.
  - Der Alarm ist immer auf die Uhrzeit des Uhrzeitmodus bezogen.
  - Die Uhr wechselt automatisch in den Uhrzeitmodus zurück, wenn Sie im Alarmmodus etwa zwei bis drei Minuten lang keine Bedienung vornehmen.

## Alarm ein- und ausschalten

Drücken Sie im Alarmmodus den Knopf **A**, um den Alarm ein- bzw. auszuschalten. Der **2** Sekundenzeiger zeigt an, ob der Alarm ein- (ON) oder ausgeschaltet (OFF) ist.

## Alarmton stoppen

Drücken Sie einen beliebigen Knopf.

## Nachstellen der Grundstellungen

Starker Magnetismus und Erschütterungen können ein Ausdriften der Zeiger und/oder des Datums der Uhr verursachen. Korrigieren Sie in solchen Fällen bitte anhand der in diesem Abschnitt beschriebenen Vorgehen die unstimmig gewordenen Grundstellungen.

### Hinweis

Auch nach dem Aufrufen des Grundstellungen-Korrekturmodus in Schritt 1 der nachstehenden Anleitung kann mit **A** jederzeit auf den Uhrzeitmodus zurückgeschaltet werden. Die Uhr wechselt automatisch in den Uhrzeitmodus zurück, wenn Sie im Grundstellungen-Korrekturmodus etwa zwei bis drei Minuten lang keine Bedienung vornehmen. Etwaige Korrekturen, die Sie vor der Rückkehr in den Uhrzeitmodus vorgenommen haben, werden in beiden Fällen beibehalten.

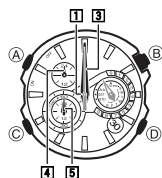
### Grundstellungen nachstellen

1. Halten Sie **C** gedrückt, bis die Uhr nach etwa zwei Sekunden zweimal piept und in den Uhrzeitmodus wechselt.

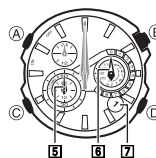
2. Halten Sie **D** gedrückt, bis nach etwa drei Sekunden die Uhr piept.
  - Die Uhr befindet sich jetzt im Grundstellungen-Korrekturmodus.
  - Der Korrekturmodus wird automatisch wieder geschlossen, wenn Sie etwa zwei bis drei Minuten lang keine Bedienung vornehmen.
  - Als Erstes wird die Grundstellung des **2** Sekundenzeigers eingestellt.
  - Falls sich der **2** Sekundenzeiger auf 12 Uhr stellt, ist seine Grundstellung richtig eingestellt. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie ihn bitte mit **D** auf 12 Uhr.
  - Wiederholtes Drücken von **C** im Grundstellungen-Korrekturmodus schaltet wie nachstehend gezeigt durch die möglichen Einstellungen.



3. Kontrollieren Sie, dass die Grundstellung des **2** Sekundenzeiger stimmt, und drücken Sie dann **C**. Die Uhr wechselt auf Nachstellen der Grundstellungen von **1** Stundenzeiger und **3** Minutenzeiger.
  - Beim **1** Stundenzeiger und **3** Minutenzeiger stimmen die Grundstellungen, wenn sich beide auf 12 Uhr bewegen und der **4** obere linke Hilfsblattzeiger auf Stunde 24 zeigt. Der **4** obere linke Hilfsblattzeiger bewegt sich mit dem **1** Stundenzeiger mit und kann nicht getrennt nachgestellt werden. Falls die Zeiger nicht korrekt eingestellt sind, stellen Sie sie bitte mit **D** (+) und **B** (-) in die richtigen Grundstellungen.



4. Kontrollieren Sie, dass die Grundstellungen von **1** Stundenzeiger und **3** Minutenzeiger richtig eingestellt sind, und drücken Sie dann **C**. Die Uhr wechselt auf Nachstellen der Grundstellungen der **5** unteren linken Hilfsblattzeiger.
  - Die Grundstellungen der **5** unteren linken Hilfsblattzeiger sind richtig eingestellt, wenn sich beide Zeiger auf 12 Uhr stellen. Falls die Zeiger nicht korrekt eingestellt sind, stellen Sie sie bitte mit **D** (+) und **B** (-) auf 12 Uhr.



5. Kontrollieren Sie, dass die Grundstellungen der **5** unteren linken Hilfsblattzeiger stimmen, und drücken Sie dann **C**. Die Uhr wechselt auf Nachstellen der Grundstellungen des **6** rechten Hilfsblattzeigers.
  - Die Grundstellung des **6** rechten Hilfsblattzeigers stimmt, wenn der Zeiger auf 12 Uhr zeigt. Falls der Zeiger nicht korrekt eingestellt ist, stellen Sie ihn bitte mit **D** (+) und **B** (-) auf 12 Uhr.

6. Kontrollieren Sie, dass die Grundstellung des **6** rechten Hilfsblattzeigers stimmt, und drücken Sie dann **C**. Dies schaltet weiter auf Nachstellen der Grundstellung des **7** Tags.
  - Die Grundstellung des **7** Tags stimmt, wenn der Tag auf 1 steht. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie den Tag bitte mit **D** (+) und **B** (-) auf 1.

7. Drücken Sie **A** zum Zurückkehren in den Uhrzeitmodus.
  - Der **7** Tag stellt sich auf den aktuellen Tag und dann bewegen sich der **1** Stundenzeiger und der **3** Minutenzeiger zur aktuellen Uhrzeit. Warten Sie, bis alle Bewegungen gestoppt haben.

## Störungsbehebung

### Zeigerbewegung und Zeigerstellung

**■ Unklar, auf welchen Modus die Uhr geschaltet ist.**  
Siehe unter „Einen Modus wählen“. Um aus einem anderen Modus direkt in den Uhrzeigermodus zu schalten, halten Sie bitte circa zwei Sekunden lang **C** gedrückt.

**■ Der 2 Sekundenzeiger bewegt sich in Zwei-Sekunden-Intervallen.**

**■ Alle Zeiger stehen auf 12 Uhr und die Knöpfe sind ohne Funktion.**

Eventuell zu schwache Ladung. Setzen Sie die Uhr dem Licht aus, bis sich der **2** Sekundenzeiger wieder in normalen Ein-Sekunden-Intervallen bewegt.

**■ Die Zeiger beginnen sich plötzlich schnell zu bewegen, ohne dass eine Bedienung erfolgt ist.**

Dies könnte auf eine der folgenden Ursachen zurückgehen. Die Zeigerbewegung zeigt in keinem dieser Fälle einen Defekt an und dürfte nach kurzer Zeit wieder aussetzen.

• Die Uhr erholt sich aus einem Schlafzustand.

• Die Uhr kehrt gerade automatisch aus dem Alarmmodus in den Uhrzeitmodus zurück.

**■ Die Zeiger bleiben plötzlich stehen. Die Knöpfe sind ebenfalls ohne Funktion.**

Die Uhr befindet sich eventuell im Batterie-Erholungsmodus. Nehmen Sie keine Bedienung vor, bis die Zeiger in ihre Normalstellungen zurückgekehrt sind (nach etwa 15 Minuten). Die Zeiger kehren normalerweise in die korrekten Stellungen zurück, wenn die Uhr den normalen Betrieb wieder aufnimmt. Damit die Batterie sich schneller erholt, legen Sie die Uhr bitte an einer Stelle ab, an der sie dem Licht ausgesetzt ist.

**■ Die aktuelle Uhrzeit wird um Stunden falsch angezeigt.**

Vermutlich stimmt die Heimatstadt-Einstellung nicht. Kontrollieren Sie die Heimatstadt-Einstellung und nehmen Sie ggf. die erforderliche Korrektur vor.

**■ Die aktuelle Uhrzeit wird um eine Stunde falsch angezeigt.**

Schalten Sie nach dem Vorgehen unter „Heimatstadt-Uhrzeit zwischen Standard- und Sommerzeit umschalten“ die **STD/DST**-Einstellung um.

**■ Die Anzeigen der Zeiger und/oder des Tags stimmen nicht.**

Dies könnte bedeuten, dass die Uhr einem Magnetfeld oder starken Stößen ausgesetzt war, wodurch die Zeiger und der Tag ausgedriftet sind. Stellen Sie die Grundstellungen der Zeiger und des Tags nach.

### Weltzeitmodus

**■ Die von den 5 unteren linken Hilfsblattzeigern angezeigte Weltzeit im Weltzeitmodus weicht um eine Stunde von der tatsächlichen Zeit der gewählten Zeitzone ab.**

Möglicherweise stimmt die Einstellung von **STD** (Standardzeit)/**DST** (Sommerzeit) für die gewählte Weltzeitstadt nicht. Stellen Sie **STD** (Standardzeit)/**DST** (Sommerzeit) richtig ein.

**■ Die von den 5 unteren linken Hilfsblattzeigern im Weltzeitmodus angezeigte Weltzeit stimmt nicht.**

Vermutlich stimmt die Heimatstadt-Einstellung nicht. Kontrollieren Sie die Heimatstadt-Einstellung und nehmen Sie ggf. die erforderliche Korrektur vor.

### Laden

**■ Die Uhr läuft nicht wieder an, obwohl sie dem Licht ausgesetzt wird.**

Dies kann auftreten, wenn die Batterieladung auf Zustand 3 abgesunken ist. Setzen Sie die Uhr weiter dem Licht aus, bis sich der **2** Sekundenzeiger wieder normal bewegt (in Ein-Sekunden-Intervallen).

**■ Der 2 Sekundenzeiger beginnt sich in Ein-Sekunden-Intervallen zu bewegen, wechselt aber plötzlich wieder auf Zwei-Sekunden-Intervalle.**

Die Uhr ist wahrscheinlich noch nicht ausreichend geladen. Setzen Sie sie weiter dem Licht aus.

## Technische Daten

**Ganggenauigkeit bei Normaltemperatur:** ±15 Sek./Monat

**Uhrzeit:** Stunde, Minuten (Zeigerbewegung alle 10 Sek.), Sekunden, 24 Stunden, Tag, Wochentag

**Kalendersystem:** Vollautomatischer Kalender, vorprogrammiert für den Zeitraum 2000 bis 2099

**Sonstige:** Heimatstadt (29 Stadtcodes und koordinierte Weltzeit zuweisbar); Sommerzeit/Standardzeit

**Stoppuhr:** Messkapazität: 23:59.99"

Messeinheit: 1/100 Sek.

Messmodus: Abgelaufene Zeit, Zwischenzeit

**Weltzeit:** 29 Städte (Zeitzone) und koordinierte Weltzeit

Sonstige: Standardzeit/Sommerzeit; Vertauschen von Heimatstadt und Weltzeitstadt

**Alarm:** Täglicher Alarm

**Sonstige:** Stromsparfunktion

**Spannungsversorgung:** Solarzelle und wiederaufladbare Batterie (Akkuzelle)

Ungefähre Batteriebetriebszeit: 6 Monate (nach vollständigem Aufladen keinem Licht mehr ausgesetzt; täglich 10 Sekunden Alarmpieper-Betrieb)

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PAGO PAGO ( P P G )	Pago Pago	-11
HONOLULU ( H N L )	Honolulu	-10
ANCHORAGE ( A N C )	Anchorage	-9
LOS ANGELES ( L A X )	Los Angeles	-8
DENVER ( D E N )	Denver	-7
CHICAGO ( C H I )	Chicago	-6
NEW YORK ( N Y C )	New York	-5
SANTIAGO ( S C L )	Santiago	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
F. DE NORONHA ( F E N )	Fernando de Noronha	-2
PRAIA ( R A I )	Praia	-1
UTC		0
LONDON ( L O N )	London	
PARIS ( P A R )	Paris	+1
ATHENS ( A T H )	Athens	+2
JEDDAH ( J E D )	Jeddah	+3
TEHRAN ( T H R )	Tehran	+3.5
DUBAI ( D X B )	Dubai	+4
KABUL ( K B L )	Kabul	+4.5
KARACHI ( K H I )	Karachi	+5
DELHI ( D E L )	Delhi	+5.5
DHAKA ( D A C )	Dhaka	+6
YANGON ( R G N )	Yangon	+6.5
BANGKOK ( B K K )	Bangkok	+7
HONG KONG ( H K G )	Hong Kong	+8
TOKYO ( T Y O )	Tokyo	+9
ADELAIDE ( A D L )	Adelaide	+9.5
SYDNEY ( S Y D )	Sydney	+10
NOUMEA ( N O U )	Noumea	+11
WELLINGTON ( W L G )	Wellington	+12

- Based on data as of December 2009.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.